澳 門 特 別 行 政 區 政 府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

統一管理制度——專業或職務能力評估開考
財政局公共財政管理範疇第一職階首席高級技術員

Regime de gestão uniformizada — Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, na Direcção dos Serviços de Finanças, para técnico superior principal, 1.º escalão, área de gestão de finanças públicas

知識考試（筆試）— 各准考人的考室安排及《准考人須知》

Prova de conhecimentos (prova escrita) — Distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova e «Instruções para os candidatos admitidos»

財政局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階首席高級技術員(公共財政管理範疇)六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈准考人知識考試（筆試）的地點及《准考人須知》：

Local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos e «Instruções para os candidatos admitidos» ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de finanças públicas, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019:

澳 門 特 別 行 政 區 政 府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

知識考試（筆試）於2021年8月15日(星期日)上午9時30分舉行，作答時間為3小時。
A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 15 de Agosto de 2021 (Domingo), às 9h30 da manhã, com a duração de 3 horas.

准考人編號 N.° do Cand.	姓名 Nome		身份證編號 Número do BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考試地點 Local da prova	考室位置 Localização das salas
1	蔡燕妮	CAI, YANNI	1489XXXX	中文 Chinês	澳門理工學院明德樓 (星光書店-理工分店旁) Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM)	六樓 6.° andar
2	陳靜晶	CHAN, CHENG CHENG	5191XXXX	中文 Chinês		
3	陳正僑	CHAN, CHENG KIO	5199XXXX	中文 Chinês		
4	陳子揚	CHAN, CHI IEONG	5124XXXX	中文 Chinês		
5	陳翠華	CHAN, CHOI WA	5199XXXX	中文 Chinês		
6	陳家傑	CHAN, KA KIT	5210XXXX	中文 Chinês		
7	陳佳妮	CHAN, KAI NEI	7438XXXX	中文 Chinês		
8	陳結玲	CHAN, KIT LENG	5171XXXX	中文 Chinês		
9	陳文璐	CHAN, MAN LOU	5140XXXX	中文 Chinês		
10	陳雅鳳	CHAN, NGA FONG	5143XXXX	中文 Chinês		
11	陳淑儀	CHAN, SOK I	5168XXXX	中文 Chinês		
12	陳淑婷	CHAN, SOK TENG	5164XXXX	中文 Chinês		
13	陳如鳳	CHAN, U FONG	5111XXXX	中文 Chinês		
14	陳餘榮	CHAN, U WENG	5147XXXX	中文 Chinês		
15	陳慧芬	CHAN, WAI FAN	1260XXXX	中文 Chinês		
16	陳慧盈	CHAN, WAI IENG	7437XXXX	中文 Chinês		
17	陳偉健	CHAN, WAI KIN	5108XXXX	中文 Chinês		
18	陳標莉蘭	CHANG PIVE, LEI LAN MARIA ANA	5148XXXX	中文 Chinês		
19	曾健華	CHANG, KIN WA	7384XXXX	中文 Chinês		
20	曾美欣	CHANG, MEI IAN	1275XXXX	中文 Chinês		
21	曾丹榕	CHANG, TAN IONG	7429XXXX	中文 Chinês		
22	鄒釗	CHAO, CHIO	1267XXXX	中文 Chinês		
23	周浩然	CHAO, HOU IN	5209XXXX	中文 Chinês		
24	周文雅	CHAO, MAN NGA	5155XXXX	中文 Chinês		

澳 門 特 別 行 政 區 政 府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

准考人編號 N.° do Cand.	姓名 Nome		身份證編號 Número do BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考試地點 Local da prova	考室位置 Localização das salas
25	周詠珊	CHAO, WENG SAN	5147XXXX	中文 Chinês	澳門理工學院明德樓 (星光書店-理工分店旁) Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM)	六樓 6.° andar
26	謝林霞	CHE, LAM HA	1313XXXX	中文 Chinês		
27	謝華采	CHE, WA CHOI	1415XXXX	中文 Chinês		
28	鄭棋欣	CHEANG, KEI IAN	5178XXXX	中文 Chinês		
29	鄭慧明	CHEANG, WAI MENG	5114XXXX	中文 Chinês		
30	張志聰	CHEONG, CHI CHONG	1276XXXX	中文 Chinês		
31	張杏娟	CHEONG, HANG KUN	1371XXXX	中文 Chinês		
32	張凱迪	CHEONG, HOI TEK	5189XXXX	中文 Chinês		
33	張玉蓮	CHEONG, IOK LIN	5123XXXX	中文 Chinês		
34	張嘉輝	CHEONG, KA FAI	5187XXXX	中文 Chinês		
35	張翎	CHEONG, LENG	5159XXXX	中文 Chinês		
36	張淑眉	CHEONG, SOK MEI	7366XXXX	中文 Chinês		
37	張子謙	CHEUNG, CHI HIM	5157XXXX	中文 Chinês		
38	蔡清報	CHOI, CHENG POU	1328XXXX	中文 Chinês		
39	蔡英暉	CHOI, IENG FAI	1331XXXX	中文 Chinês		
40	蔡金媛	CHOI, KAM NUN	5124XXXX	中文 Chinês		
41	蔡炯揚	CHOI, KUENG IEONG	5168XXXX	中文 Chinês		
42	徐穎琳	CHOI, WENG LAM	5161XXXX	中文 Chinês		
43	曹凱怡	CHOU, HOI I	5199XXXX	中文 Chinês		
44	周佩珊	CHOW, PUI SHAN	1234XXXX	中文 Chinês		
45	朱旭鈴	CHU, IOK LENG	5129XXXX	中文 Chinês		
46	方之清	FANG, ZHIQING	1393XXXX	中文 Chinês		
47	馮佩儀	FONG, PUI I	5113XXXX	中文 Chinês		
48	馮惠珺	FONG, WAI KUAN	7432XXXX	中文 Chinês		
49	馮穎欣	FUNG, WING YAN WANDA	1258XXXX	中文 Chinês		
50	何潔心	HO, KIT SUM	1255XXXX	中文 Chinês		

准考人編號 N.° do Cand.	姓名 Nome		身份證編號 Número do BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考試地點 Local da prova	考室位置 Localização das salas
51	何莉莉	HO, LEI LEI	5140XXXX	中文 Chinês	澳門理工學院明德樓 (星光書店-理工分店旁) Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM)	六樓 6.° andar
52	何敏霞	HO, MAN HA	1311XXXX	中文 Chinês		
53	何萬洪	HO, MAN HONG	5177XXXX	中文 Chinês		
54	何潁賢	HO, WENG IN	5200XXXX	中文 Chinês		
55	洪美儀	HONG, MEI I	5147XXXX	中文 Chinês		
56	甄偉添	IAN, WAI TIM	5144XXXX	中文 Chinês		
57	楊彩珏	IEONG, CHOI KOK	5110XXXX	中文 Chinês		
58	楊毅明	IEONG, NGAI MENG	5133XXXX	中文 Chinês		
59	嚴啓生	IM DE ABRANTES, LEONARDO	5178XXXX	中文 Chinês		
60	容肇聰	IONG, SIO CHONG	5187XXXX	中文 Chinês		
61	容淑雯	IONG, SOK MAN	1291XXXX	中文 Chinês		
62	葉子君	IP, CHI KUAN	5097XXXX	中文 Chinês		
63	葉芷祺	IP, CRISTINA	5193XXXX	中文 Chinês		
64	葉詠欣	IP, WENG IAN	5193XXXX	中文 Chinês		
65	龔曉怡	KONG, HIO I	5214XXXX	中文 Chinês		
66	江敏茹	KONG, MAN U	5152XXXX	中文 Chinês		
67	江淑芳	KONG, SOK FONG	7372XXXX	中文 Chinês		
68	高杏芝	KOU, HANG CHI	5152XXXX	中文 Chinês		
69	高小菊	KOU, SIO KOK	7408XXXX	中文 Chinês		
70	關靜兒	KUAN, CHENG I	1237XXXX	中文 Chinês		
71	郭毅誠	KUOK, NGAI SENG	5189XXXX	中文 Chinês		
72	郭佩珊	KUOK, PUI SAN	1348XXXX	中文 Chinês		
73	鄺靄彤	KUONG, OI TONG	1348XXXX	中文 Chinês		
74	黎凱盈	LAI, HOI IENG	5213XXXX	中文 Chinês		
75	黎樂琛	LAI, LOK SAM	5171XXXX	中文 Chinês		
76	林嘉浚	LAM, KA CHON	1219XXXX	中文 Chinês		

准考人編號 N.° do Cand.	姓名 Nome		身份證編號 Número do BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考試地點 Local da prova	考室位置 Localização das salas
77	林嘉豪	LAM, KA HOU	5172XXXX	中文 Chinês	澳門理工學院明德樓 (星光書店-理工分店旁) Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM)	六樓 6.° andar
78	林微笑	LAM, MEI SIO	5093XXXX	中文 Chinês		
79	林細余	LAM, SAI U	7363XXXX	中文 Chinês		
80	劉子龍	LAO, CHI LONG	5153XXXX	中文 Chinês		
81	劉子彤	LAO, CHI TONG	5191XXXX	中文 Chinês		
82	劉嘉權	LAO, KA KUN	5156XXXX	中文 Chinês		
83	劉毅堅	LAO, NGAI KIN	5207XXXX	中文 Chinês		
84	劉佩玲	LAO, PUI LENG	7443XXXX	中文 Chinês		
85	劉雅媛	LAU, NGA WUN	5211XXXX	中文 Chinês		
86	李奕欣	LEI, IEK IAN	5190XXXX	中文 Chinês		
87	李耀桐	LEI, IO TONG	5205XXXX	中文 Chinês		
88	李敏妍	LEI, MAN IN	5097XXXX	中文 Chinês		
89	李佩雯	LEI, PUI MAN	1246XXXX	中文 Chinês		
90	李秀碧	LEI, SAO PEK	5129XXXX	中文 Chinês		
91	李倩影	LEI, SIN IENG	5197XXXX	中文 Chinês		
92	李兆聰	LEI, SIO CHONG	1215XXXX	中文 Chinês		
93	李月蓮	LEI, UT LIN	5092XXXX	中文 Chinês		
94	梁凱彤	LEONG, HOI TONG	1225XXXX	中文 Chinês		
95	梁逸豪	LEONG, IAT HOU	5171XXXX	中文 Chinês		
96	梁建庭	LEONG, KIN TENG	5183XXXX	中文 Chinês		
97	梁慧雯	LEONG, WAI MAN	5193XXXX	中文 Chinês		
98	黎藝婷	LI, YITING	1472XXXX	中文 Chinês		
99	黎藝賢	LI, YIXIAN	1472XXXX	中文 Chinês		
100	連秀琼	LIN, SAO KENG	1221XXXX	中文 Chinês		
101	羅雪言	LO, SUT IN	1224XXXX	中文 Chinês		
102	駱嘉欣	LOK, KA IAN	7398XXXX	中文 Chinês		

准考人編號 N.° do Cand.	姓名 Nome		身份證編號 Número do BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考試地點 Local da prova	考室位置 Localização das salas
103	駱健強	LOK, KIN KEONG	5184XXXX	中文 Chinês	澳門理工學院明德樓 (星光書店-理工分店旁) Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM)	六樓 6.° andar
104	陸瑞儀	LOK, SOI I	7384XXXX	中文 Chinês		
105	勞震宇	LOU, CHAN U	5137XXXX	中文 Chinês		
106	盧秉良	LOU, PENG LEONG	5131XXXX	中文 Chinês		
107	盧淑敏	LOU, SOK MAN	5079XXXX	中文 Chinês		
108	盧雪儀	LOU, SUT I	5142XXXX	中文 Chinês		
109	馬曉萍	MA, HIO PENG	5185XXXX	中文 Chinês		
110	麥詠珠	MAK, WENG CHU	5175XXXX	中文 Chinês		
111	吳鳳玲	NG, FONG LENG	1340XXXX	中文 Chinês		
112	伍玉鳳	NG, IOK FONG	5121XXXX	中文 Chinês		
113	吳玉婷	NG, IOK TENG	1252XXXX	中文 Chinês		
114	吳遠愉	NG, UN U	1303XXXX	中文 Chinês		
115	伍慧盈	NG, WAI IENG	5118XXXX	中文 Chinês		
116	鮑麗卿	PAO, LAI HENG	7389XXXX	中文 Chinês		
117	潘浩婷	PUN, HOU TENG	5187XXXX	中文 Chinês		
118	岑漪琳	SAM, I LAM	5182XXXX	中文 Chinês		
119	岑夢奇	SAM, MONG KEI	1219XXXX	中文 Chinês		
120	沈國斌	SHEN, GUOBIN	1460XXXX	中文 Chinês		
121	施森森	SI, SAM SAM	1330XXXX	中文 Chinês		
122	冼賀華	SIN, HO WA	1353XXXX	中文 Chinês		
123	冼穎怡	SIN, WENG I	5154XXXX	中文 Chinês		
124	蕭鳳娜	SIO, FONG NO	5127XXXX	中文 Chinês		
125	蕭榕	SIO, IONG	5173XXXX	中文 Chinês		
126	薛新煜	SIT, SAN IOK	7431XXXX	中文 Chinês		
127	邵柏恆	SIU, PAK HANG	5196XXXX	中文 Chinês		
128	蘇杏敏	SOU, HANG MAN	5173XXXX	中文 Chinês		

准考人編號 N.° do Cand.	姓名 Nome		身份證編號 Número do BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考試地點 Local da prova	考室位置 Localização das salas
129	蘇惠芳	SOU, WAI FONG	5117XXXX	中文 Chinês	澳門理工學院明德樓 (星光書店-理工分店旁) Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM)	六樓 6.° andar
130	孫翼鳴	SUN, IEK MENG	1296XXXX	中文 Chinês		
131	譚奕斌	TAM, IEK PAN	5159XXXX	中文 Chinês		
132	譚家立	TAM, KA LAP	5201XXXX	中文 Chinês		
133	譚藹珊	TAM, OI SAN	5092XXXX	中文 Chinês		
134	譚碧儒	TAM, PEK U	5094XXXX	中文 Chinês		
135	譚倩敏	TAM, SIN MAN	5103XXXX	中文 Chinês		
136	譚穎儀	TAM, WENG I	5134XXXX	中文 Chinês		
137	鄧嘉敏	TANG, KA MAN	1232XXXX	中文 Chinês		
138	唐詩韻	TONG, SI WAN	5133XXXX	中文 Chinês		
139	杜苑婷	TOU, UN TENG	5141XXXX	中文 Chinês		
140	余穎茵	U, WENG IAN	5167XXXX	中文 Chinês		
141	袁楚瀅	UN, CHO IENG	5173XXXX	中文 Chinês		
142	袁健鵬	UN, KIN PANG	5208XXXX	中文 Chinês		
143	阮文雅	UN, MAN NGA	5190XXXX	中文 Chinês		
144	吳穎欣	UNG, WENG IAN	5184XXXX	中文 Chinês		
145	王禧彤	VONG, HEI TONG	5214XXXX	中文 Chinês		
146	尹智灝	WAN, CHI HOU	1216XXXX	中文 Chinês		
147	黃晶	WONG, CHENG	1329XXXX	中文 Chinês		
148	黃志輝	WONG, CHI FAI	5173XXXX	中文 Chinês		
149	王寶瑩	WONG, POU IENG	5153XXXX	中文 Chinês		
150	王善衡	WONG, SIN HANG	5214XXXX	中文 Chinês		
151	黃雪慧	WONG, SUT WAI	5193XXXX	中文 Chinês		
152	黃詠茹	WONG, VENG U	5099XXXX	中文 Chinês		
153	黃慧詩	WONG, WAI SI	5185XXXX	中文 Chinês		
154	黃詠琛	WONG, WENG SAM	5134XXXX	中文 Chinês		

澳 門 特 別 行 政 區 政 府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

准考人編號 N.° do Cand.	姓名 Nome	身份證編號 Número do BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考試地點 Local da prova	考室位置 Localização das salas
155	楊平歡 YANG, PINGHUAN	1459XXXX	中文 Chinês	澳門理工學院明德樓 (星光書店-理工分店旁) Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM)	六樓 6.° andar
156	楊婉靜 YANG, WANJING	1447XXXX	中文 Chinês		

澳 門 特 別 行 政 區 政 府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
財 政 局
Direcção dos Serviços de Finanças

《准考人須知》
Instruções para os candidatos admitidos

1. 一般須知
Observações gerais

1.1 知識考試（筆試）於 2021 年 8 月 15 日(星期日)上午 9 時 30 分舉行，作答時間為 3 小時，考試地點為澳門理工學院明德樓(星光書店-理工分店旁)，地址：澳門高美士街；

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 15 de Agosto de 2021 (Domingo), às 9h30 da manhã, com a duração de 3 horas, no Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM), sito na Rua Luís Gonzaga Gomes, Macau;

1.2 考試於上午 9 時 30 分開始，准考人應於考試開始前 30 分鐘到達考試地點；上午 9 時 30 分後不得進入考室並自動被除名；

A prova terá início às 9h30 da manhã, devendo os candidatos admitidos comparecer no local indicado da prova com a antecedência de 30 minutos do início da prova; não é permitida a entrada de candidatos nas salas da prova depois dessa hora, ficando os mesmos automaticamente excluídos;

1.3 准考人必須：

Os candidatos admitidos devem:

- 出示澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並被除名；

  Exibir o original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. Aqueles que não apresentem o documento de identificação acima mencionado não podem prestar a prova e serão excluídos;

- 配戴口罩；

  Usar uma máscara;

- 出示有效的“澳門健康碼”健康聲明，有關聲明可以電子方式或打印憑證方式出示；倘“澳門健康碼”顯示為紅碼，則不能參加考試並被除名；

  Exibir a declaração de saúde do “Código de Saúde de Macau” válido, podendo a mesma ser apresentada por meios electrónicos ou impresso comprovativo em papel; caso o “Código de Saúde de Macau” seja de cor vermelha, o candidato não poderá participar na prova e será excluído;

- 使用藍色或黑色原子筆作答，不允許使用鉛筆及塗改液，考試現場亦不會提供原子筆；
  Usar canetas esferográficas azuis ou pretas na prova, não sendo permitido o uso de lápis nem tinta branca. No local onde se realizará a prova não serão fornecidas essas canetas;
- 携帶具備簡單計算功能的計算機；倘准考人携帶具備儲存程式功能的計算機，則被禁止使用計算機。
  Utilizar a calculadora simples; caso os candidatos admitidos tragam a calculadora com funções de armazenamento de fórmulas, é proibida a sua utilização.

1.4 在考試開始前，准考人須按照工作人員的指示，於指定地點進行各防疫安檢程序，如有違反或不服從，又或不符合澳門特別行政區政府入口網站公佈的最新防疫措施規定，將被禁止進入考室，並被除名；
Os candidatos admitidos devem, antes da hora de início da prova, seguir as indicações dos trabalhadores e submeter-se aos procedimentos de inspecção de segurança e prevenção da epidemia nos locais indicados. Ficam proibidos de entrar nas salas da prestação da prova e excluídos da lista, no caso de violação, desobediência ou incumprimento das últimas medidas de prevenção da epidemia publicadas no Portal do Governo da RAEM;

1.5 不接受任何更改考試地點及/或時間之申請；准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考；
Não se aceitam pedidos de mudança do local da prova e/ou hora da prova. Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta;

1.6 准考人如需「出席證明」，可在考試前向監考人員提出要求。
Caso os candidatos admitidos necessitem da "Declaração de Presença", podem solicitá-la ao vigilante antes do início da prova.

2. 紀律
Disciplina

2.1 除飲料外，准考人不可携帶食物進入考室並在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；
Além de bebidas, os candidatos não podem trazer comida para comer nas salas onde se realiza a prova (inclusive mascar pastilhas);

2.2 准考人只可携帶及參閱開考通告所訂定考試範圍的相關法例原文，且不允許在有關法例內附有任何文字標註、註釋及範例；倘發現，則自動被取消考試資格並須

立即離開考室；

Aos candidatos é permitida apenas a consulta da legislação constante do programa da prova definido no aviso de abertura, na sua versão original, sem qualquer nota, anotações e exemplos na respectiva legislação; Caso se verifique a sua existência, os candidatos são automaticamente excluídos e devem sair de imediato do local da prova;

2.3 准考人不可使用任何智能電子設備或通訊設備，並必須將之關閉；倘發現使用智能電子設備或通訊設備，包括發出任何聲響，則自動被取消考試資格並須立即離開考場；

Aos candidatos admitidos não é permitida a utilização de quaisquer aparelhos electrónicos inteligentes ou de comunicação, devendo os quais serem desligados. Se se verificar a utilização dos aparelhos electrónicos inteligentes ou de comunicação, incluindo a emissão de quaisquer sinais sonoros, os candidatos são automaticamente excluídos e devem sair de imediato do local da prova;

2.4 考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談。如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；

Durante a prova, é proibido comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos admitidos. Os candidatos que copiem ou tentem copiar as respostas dos outros candidatos ou facilitarem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos;

2.5 准考人如行為不檢，或擾亂考試秩序，會被除名。

Se os candidatos não se comportarem de forma correcta ou violarem intencionalmente as regras durante a prova serão excluídos.

3. 開始考試前
Antes do início da realização da prova

3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置；

Sugere-se aos candidatos admitidos que se apresentem antecipadamente no local marcado para a realização da prova para verificarem a localização das salas da prova;

3.2 准考人可於開考前 15 分鐘進入考室；

Os candidatos admitidos podem entrar na sala da prova 15 minutos antes da hora marcada para o início da prova;

3.3 准考人應將身份證明文件放置於桌上當眼處，以便監考人員核對；未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；

Os candidatos admitidos devem colocar o documento de identificação na mesa, em local bem visível, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Aqueles que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;

3.4 除 1.3 項所指的身份證明文件正本、原子筆及計算機，以及 2.1 及 2.2 項所指的飲料及法例外，其餘個人物品必須放置在座椅下方。
Para além do original do documento de identificação, das canetas esferográficas e da calculadora indicados no ponto 1.3, assim como das bebidas e da legislação referidas nos pontos 2.1 e 2.2, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da sua cadeira.

4. 派發試卷及答題紙
Distribuição dos enunciados e folhas de resposta

4.1 准考人獲發答題紙及試卷後，須核實答題紙與試卷頁數，如頁數不正確，應立即向監考人員指出；
Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos admitidos devem verificar as folhas dos enunciados e as folhas de resposta. Qualquer incorrecção verificada em relação ao número de folhas, devem informar imediatamente o vigilante;

4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；
Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova;

4.3 未有指示前，准考人不得翻閱試卷。
Os candidatos admitidos não podem abrir ou folhear os enunciados sem terem recebido instruções para o efeito.

5. 考試進行中
Durante a realização da prova

5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板／黑板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關考試的剩餘時間；
As horas exactas de início e termo da realização da prova serão indicadas pelos vigilantes no quadro branco / preto ou em local visível da sala, e 15 minutos antes do fim da prova os candidatos admitidos serão avisados do tempo que falta;

注意：考室內未必備有時鐘，在不違反第 2.3 項之情況下，准考人可自備手錶以

控制考試時間；

Nota: É possível não haver relógio na sala da prova. Sem prejuízo ao disposto no ponto 2.3, podem os candidatos admitidos trazer o relógio de pulso para controlar o tempo;

5.2 准考人必須於答題紙及試卷封面的指定位置清晰填寫姓名、身份證明文件編號。除在答題紙首頁的指定位置填寫資料外，禁止在整份試卷、答題紙、或草稿紙等任何其他位置，記錄或標示任何能識別准考人身份的資料，如姓名、身份證編號、或簽署等，違者會被除名；

Os candidatos admitidos devem preencher, de modo legível, nos espaços destinados da capa dos enunciados e das folhas de resposta, o nome e o número do documento de identificação. É proibido registar ou sinalizar quaisquer elementos de identificação do candidato, tais como nome, número de bilhete de identidade ou assinatura, em qualquer outro local de enunciado, folhas de resposta ou rascunhos, sob pena de o candidato ser excluído;

監考人員不會回答任何關於試題的問題，准考人須自行解題及作答；

O vigilante não vai responder a qualquer questão relacionada com a prova. O candidato admitido deve resolver a questão por si próprio e responder à mesma;

5.3 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往；

O candidato, caso necessite de ir ao lavatório durante a prova, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado pelo respectivo trabalhador para o efeito, depois de o vigilante ter procedido à devida organização consoante a situação;

5.4 如需在座椅下方拿取任何物品，須舉手向監考人員要求及獲准許後，才可拿取；

O candidato, caso necessite de tirar qualquer objecto que se encontre colocado debaixo da sua cadeira, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante, sendo permitido após autorização;

5.5 如准考人提前完成考試，僅可於指定時間內（即開考 30 分鐘後至考試完結前 15 分鐘）舉手示意，並須經監考人員收回試卷及答題紙後方可離開考室；

O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova no tempo indicado (isto é, no período compreendido entre 30 minutos depois do início da prova e 15 minutos antes do termo da prova), e só pode sair da sala da prova após a recolha dos seus enunciados e folhas de resposta pelos vigilantes;

5.6 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，否則會被除名；
Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta, sob pena de o candidato ser excluído;

5.7 當考試時間結束，監考人員宣佈「停止作答」時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；
O candidato admitido deve parar de responder à prova imediatamente e colocar a caneta em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;

5.8 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷及答題紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；
Terminada a prova, os vigilantes irão recolher os enunciados e as folhas de resposta de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

5.9 不得將試卷、答題紙或其他由監考人員提供的紙張帶離考室，違者會被除名。
Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta ou os papéis fornecidos pelo vigilante para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

6. 防疫措施安排
Disposições sobre as medidas de prevenção epidémica

6.1 考試前，准考人應避免離開澳門和跨境流動，並應留意自身健康狀況。如發現症狀，應盡早就醫，以避免考試當天出現第 6.3 項所述的情況；
Antes de prova, os candidatos devem evitar sair de Macau e evitar movimentos transfronteiriços. Devem também prestar atenção ao seu estado de saúde. No caso de apresentarem sintomas, procurar tratamento médico o mais rápido possível para evitar a situação descrita no ponto 6.3, no dia da prova;

6.2 准考人進入考試地點，必須配戴口罩、接受體溫檢測、出示使用衛生局“澳門健康碼”系統（https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/）填寫並取得的憑證；
Quando entrar no local da prova o candidato deve usar uma máscara, efectuar a medição de temperatura, utilizar o sistema de “Código de Saúde de Macau” dos

Serviços de Saúde（ https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/ ） para preenchimento e obtenção do comprovativo;

6.3 如准考人處於以下任一情況，將不獲准進入考試地點參加考試：
O candidato não poderá entrar no local da prova para participar na prova caso se encontre nas seguintes situações:

6.3.1 出現發熱（門框式測溫一般大於或等於 37.2℃；額探式測溫一般大於或等於 37.5℃）；

Manifestar febre (medição por termómetro fixo em moldura de porta em geral igual ou superior a 37,2°C; medição por termómetro de testa em geral igual ou superior a 37,5°C);

注意：如出現發熱，准考人將被安排在指定位置稍作休息，並安排不遲於考試開始時間（上午 9 時 30 分）再次測量。如再次測量時仍然出現發熱，准考人需離場及不得參加考試;
Nota: Se for detectada febre, solicita-se ao candidato que se dirija a um local indicado para um pequeno intervalo e será de novo medida a temperatura até à hora do início da prova (9h30 da manhã). Se voltar a ser detectada febre, o candidato deve retirar-se do local da prova, não podendo participar na prova;

6.3.2 出現急性咳嗽、咽痛或氣促症狀；
Apresentar sintomas de tosse aguda, dor de garganta ou falta de ar;

6.3.3 無配戴口罩；
Não estar a usar máscara;

6.3.4 無出示有效的“澳門健康碼”憑證；
Não exibir o comprovativo do “Código de Saúde de Macau” válido;

6.3.5 出示的“澳門健康碼”為紅碼。
O “Código de Saúde de Macau” electrónico exibido ser vermelho.

6.4 赴考前，准考人應自行測量體溫，以及提早備妥“澳門健康碼”憑證；如有發熱、急性咳嗽、咽痛或氣促症狀者，不應赴考，且必須配合特區政府的防疫措施安排。如有違反、不服從，或提供虛假的資料，准考人可**被除名**；
Antes de ir para a prova, os candidatos devem medir a sua temperatura corporal e preparar antecipadamente o “Código de Saúde de Macau”. Se tiverem febre, tosse aguda ou dor de garganta ou falta de ar ou perda recente de olfacto ou paladar, não

devem participar na prova e devendo também cooperar com as medidas de prevenção da epidemia realizados pelo Governo da RAEM. Em caso de violação, desobediência ou prestação de informações falsas, o candidato pode ser excluído;

6.5 如准考人出示的“澳門健康碼”為黃碼，且不處於第 6.3 點所指情況，將由工作人員帶往考室的指定位置考試，且未經工作人員的准許，不得進入考試地點內其他區域。考試完畢交回試卷及答題紙後，亦將由工作人員陪同離開考試地點；

Se os candidatos, que possuam o Código de Saúde de Macau amarelo, e não se encontrem nas situações do ponto 6.3, quando entrarem no local da prova, devem sentar-se no lugar indicado da sala de prova pelo trabalhador. Sem a permissão do trabalhador, não poderão entrar em outras áreas do local de realização da prova. Após a prova, devem devolver os enunciados e as folhas de resposta. O trabalhador vai acompanhá-los a sair do local de prova;

6.6 由於防疫程序進行需時，建議准考人提早到達考試地點。進入考試地點後，應儘快到達考室。如進入考室時考試已開始進行第 4 點或第 5 點所指的步驟，考試時間將不獲補時；

Devido ao tempo necessário para os procedimentos relativos às medidas de prevenção de epidemias, é recomendado que os candidatos cheguem cedo ao local da prova. Após entrarem no local de prova, devem chegar à sala de prova o mais rápido possível. Se a prova já tiver começado quando entrarem na sala, não haverá compensação de tempo para os procedimentos indicados nos pontos 4 e 5;

6.7 准考人進入考試地點及在考試地點範圍內必須全程正確地配戴口罩（口罩須完全覆蓋口、鼻和下巴）；

Os candidatos devem usar máscaras correctamente quando entrarem no local de prova e durante toda a prova (a máscara deve cobrir completamente a boca, o nariz e o queixo);

6.8 監考人員核實准考人身份時，可要求准考人暫時除下口罩以確認身份。如准考人拒絕除下口罩確認身份，**會被除名**；

Para verificar a identidade do candidato, o vigilante pode solicitar que o candidato remova temporariamente a máscara para confirmar a identidade. O candidato que recusar, não permitindo ser identificado, será excluído;

6.9 准考人若持續咳嗽或頻密打噴嚏等，為免影響其他准考人，監考人員可要求該准考人移到指定位置繼續考試。移動位置所佔用的考試時間將不獲補償；

Se o candidato tossir continuamente ou espirrar com frequência, a fim de evitar afectar outros candidatos, o vigilante poderá solicitar que ele se mude para um local indicado,

para continuar a prova. Não haverá compensação para o tempo que demorar a mudança de local;

6.10為減低人群聚集，准考人需配合現場指示，使用指定的路線及出入口進出考室及考試地點。

Para reduzir a concentração de pessoas, os candidatos devem cooperar com as instruções indicadas no local e usar os percursos indicados para entrar e sair da sala da prova e do local de prova.

7. 特殊情況

Caso especial

7.1 在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em caso de mau tempo, serão adoptadas as seguintes medidas:

- 颱風信號：當早上6時30分後懸掛或仍懸掛8號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試；

  Sinal de tempestade tropical: Será cancelada a prova, caso seja hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou superior, depois das 6h30 da manhã ou se se mantiver hasteado pelas 6h30 da manhã nesse dia;

- 延期安排：受上述因素影響，考試日期將另行公佈。

  Adiamento da Prova: Caso se registem os factores acima mencionados, a nova data de realização da prova de conhecimentos será anunciada, em tempo oportuno.

7.2 因應當時“新型冠狀病毒肺炎”疫情發展情況下而取消，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

Tendo em conta a evolução da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”, a prova poderá ser cancelada e a nova data de realização da prova será anunciada em tempo oportuno.

二零二一年七月二十日於財政局。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Julho de 2021.

典試委員會：
O Júri:

代主席：	廳長	羅鵲萍
Presidente Substª. :	Chefe de Departamento	Lo Cheok Peng
正選委員：	處長	郭忠漢
Vogal efectivo:	Chefe de Divisão	Kuok Chong Hon
候補委員：	顧問高級技術員	林宇杰
Vogal suplente:	Tecnico Superior Assessor	Lam U Kit